



## Kohtulahendite kogumik

**Kohtuasi C-97/17**

**Euroopa Komisjon  
versus  
Bulgaaria Vabariik**

Liikmesriigi kohustuste rikkumine – Looduskaitse – Direktiiv 2009/147/EÜ – Loodusliku linnustiku kaitse – Erikaitseala – Selliste alade klassifitseerimine erikaitsealadena, mis on arvuliselt ja suuruselt kõige sobivamad direktiivi 2009/147 I lisa nimetatud linnuliikide kaitseks – Linnustiku kaitseks oluline ala – Linnustiku kaitseks oluline ala Rila – Linnustiku kaitseks olulise ala Rila osaliselt erikaitsealana klassifitseerimine

Kokkuvõte – Euroopa Kohtu (teine koda) 26. aprilli 2018. aasta otsus

- Liikmesriigi kohustuste rikkumise hagi – Kohtueelne menetlus – Märgekirja saatmine – Vaidluse eseme piiritlemine – Põhjendatud arvamus – Etteheidete täpne sõnastamine*  
*(ELTL artikkel 258)*
- Liikmesriigi kohustuste rikkumise hagi – Hagimenetluse algatusdokument – Etteheidete ja väidete esitamine – Vorminõuded – Nõuete üheselt mõistetav sõnastus*  
*(ELTL artikkel 258; Euroopa Kohtu kodukord, artikli 120 punkt c)*
- Keskfond – Loodusliku linnustiku kaitse – Direktiiv 2009/147 – Erikaitsealade valik ja piiritlemine – Liikmesriikide kaalutusõigus – Piirid*  
*(Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2009/147, artikli 4 lõige 1 ja I lisa)*
- Liikmesriigi kohustuste rikkumise hagi – Kohustuste rikkumise tõendamine – Komisjoni tõendamiskoormis – Kohustuse rikkumist tõendavate asjaolude esitamine – Asjakohased teabeallikad*  
*(ELTL artikkel 258)*
- Keskfond – Loodusliku linnustiku kaitse – Direktiiv 2009/147 – Erikaitsealana klassifitseerimine – Liikmesriikide kohustused – Kohustuste rikkumine – Hindamiskriteeriumid – Euroopa linnustiku kaitseks oluliste alade nimekirja arvessevõtmine – Lubatavus*  
*(Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2009/147, artikli 4 lõige 1)*

1. Vt otsuse tekst.

(vt punktid 18 ja 19)

2. Vt otsuse tekst.

(vt punktid 23 ja 24)

3. Kaalutlusruum, mis on liikmesriikidel erikaitsealana klassifitseerimiseks kõige sobivamate alade valikul, ei puuduta mitte võimalust klassifitseerida erikaitsealadena ornitoloogiliste kriteeriumide alusel kõige sobivamaks osutuvad alad, vaid üksnes nende kriteeriumide rakendamist eesmärgiga tuvastada alad, mis on kõige sobivamad linnudirektiivi I lisas loetletud liikide kaitseks. Nii tuleb erikaitsealana klassifitseerimist ja piiritlemist puudutav otsus teha üksnes linnudirektiivis kindlaks määratud ornitoloogiliste kriteeriumide alusel. Teisalt ei või liikmesriik põhjendusel, et tal on erikaitsealade valikul kaalutlusruum, klassifitseerida erikaitsealadena alasid, mille arvulisus ja suurus on ilmselgelt madalam kui nendel aladel, mille puhul on kindlaks tehtud, et need on kõige sobivamad.

(vt punktid 64–66)

4. EÜ artiklil 258 põhineva liikmesriigi kohustuste rikkumise tuvastamise menetluses on komisjonil kohustus tõendada, et väidetav rikkumine on aset leidnud. Just komisjon peab Euroopa Kohtule esitama vajalikud tõendid, et Euroopa Kohus saaks kontrollida, kas liikmesriigi kohustusi on rikutud, ilma et komisjon võiks tugineda mis tahes oletusele. Siiski sõltub see institutsioon, kellel enesel puudub selles valdkonnas uurimispädevus, suuresti teabest, mille on esitanud võimalikud kaebuse esitajad, asjasse puutuva liikmesriigi territooriumil tegutsevad era- või avalikud organisatsioonid ning samuti liikmesriik ise. Samuti võib iga ametlikku dokumenti käsitada asjakohase teabeallikana komisjoni poolt ELTL artikli 258 alusel menetluse algatamiseks.

(vt punktid 69 ja 70)

5. Teaduslike andmete uuendamine on vajalik selleks, et määratleda enim ohustatud liikide seisukord ja nende liikide seisukord, mis moodustavad liidu ühise pärandi, eesmärgiga klassifitseerida erikaitsealadena selleks kõige sobivamad alad, ning et on tähtis kasutada kõige hilisemaid teaduslikke andmeid, mis olid kättesaadavad põhjendatud arvamusega määratud tähtja lõpuks. Siiski on komisjonil õigus muude ajakohastatud teaduslike andmete puudumisel, millest lähtudes võiks erikaitsealana klassifitseerida vaid osa linnustiku kaitseks olulist ala, asuda seisukohale, et linnualade nimekiri on kõige ajakohastatum ja täpsem allikas hindamaks, kas liikmesriik klassifitseeris erikaitsealadena arvuliselt ja suuruselt kõige sobivamad alad linnudirektiivi artikli 4 lõike 1 tähenduses. Kuigi linnualade nimekiri ei ole asjaomastele liikmesriikidele õiguslikult siduv, sisaldab see teaduslikku tõendusmaterjali, mis võimaldab hinnata, kas liikmesriik on täitnud nimetatud sättest tulenevaid kohustusi.

(vt punktid 81 ja 82)